

INSTRUCTION MANUAL
FOOT SPA
BEDIENUNGSANLEITUNG
FUSSPFLEGEGERÄT
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
СПА ДЛЯ НОГ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
SPA DO STÓP
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
HIDROMASAŽNA KADICA ZA
STOPALA
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΠΟΔΟΛΟΥΤΡΟ
MANUAL DE INSTRUCTIUNI
SPA PENTRU PICIOARE
УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
МАСАЖОР И СПА ВАНА ЗА КРАКА
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ГІДРОМАСАЖНА ВАННОЧКА
ДЛЯ НІГ

MODE D'EMPLOI
BAIN DE PIEDS
MANUALE ISTRUZIONI
SPA PER PIEDI
GEBRUIKERSHANDLEIDING
VOETENSPA
MANUAL DE INSTRUCCIONES
SPA PARA PIES
BRUKSANVISNING
FOTSPA
PRIROČNIK Z NAVODILI
NOŽNA KOPEL
ПАЙДАЛАНУ НҰҚАУЛЫҒЫ
АЯҚҚА АРНАЛҒАН СПА



ENGLISH PAGE 2	ROMANESTE PAGINA 15	ESPAÑOL PÁGINA 27
DEUTSCH SEITE 4	БЪЛГАРСКИ СТР. 17	SVENSKA PAGINA 29
РУССКИЙ СТР. 6	УКРАЇНСЬКА СТОР. 19	SLOVENŠČINA STRAN 31
POLSKI STRONA 9	FRANÇAIS PAGE 21	ҚАЗАҚ БЕТ 33
SCG/CRO/B.i.H. STRANA 11	ITALIANO PAGINA 23	
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΕΛΙΔΑ 13	NEDERLANDS PAGINA 25	

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von
TZS FIRST
AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of
TZS FIRST
AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

Мы благодарны Вам за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании
TZS FIRST
AUSTRIA®
Только ПОДЛИННИКИ с этим **TZS**

FOOT BATH SPA & MASSAGER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- Ensure the appliance is turned off and disconnected from power source before filling it with water.
- Do not operate the Foot Spa without water in it.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- Do not attempt to plug in or unplug the appliance with wet hands or feet in the water.
- Do not leave the appliance unattended while it is operating.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not stand in the foot massager. Only use it in a sitting position.
- Always disconnect the appliance from the power source before draining the water.
- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
- The appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children do not realize the dangers which can arise when working with electrical appliances. Therefore, they should only be

allowed to use electrical appliances under supervision. Special care should be taken in the presence of children.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

FEATURES:

- Acupressure massage surface helps stimulate the soles of your feet
- Heated floor keeps the temperature of the warm water constant and relaxes tired muscles.
- Invigorating bubbles help relieve muscle tension
- Rejuvenation massage to stimulate the soles of your feet
- Pedicure centre with 3 custom attachments to soften, smooth & exfoliate your feet

CAUTION

- If you have any concerns regarding your health, consult your doctor before using foot massager.
- In case of pregnancy, diabetes or illness, consult your doctor before using.
- We recommended using this unit for no longer than 20 min at a time. Extensive use could cause the product to overheat. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating again.
- If you experience pain in muscles or joints for a prolonged period of time, discontinue use and consult your doctor. Persistent

pain could be a symptom of a more serious condition.

- Never use the massager on open wounds, burns, swellings, skin diseases or when other wounds are present.
- Massage should be pleasant and comfortable. If you experience pain, stop using the footbath and consult your doctor.

KNOW YOUR UNIT (Fig. A)

1. Dial switch
2. Massage rollers
3. Red light LEDs
4. Anti-splash cover
5. Water level marks
6. Water heater
7. Water bubble jets
8. Carry handle
9. Water drainage spout
10. Aroma box
11. Attachements (massage, brush, pumice)

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Fill the basin with warm water. Ensure the water level is below the maximum water mark indicated on the inner wall.
 2. Place the footbath on a flat ground.
 3. Plug into the mains. The unit will beep once.
 4. Sit down and place your feet in the footbath.
 5. Select the desired function using the dial control switch
 - 0 OFF
 - 1 BUBBLE/VIBRATION
 - 2 WARM/RED LIGHT
 - 3 WARM/BUBBLE/VIBRATION/RED LIGHT
- Note:** "Warm" will only maintain the temperature of water inside the foot massager, it will not heat cold water, please fill the unit with warm water.
6. Enjoy a deep penetrating massage by sliding feet back and forth over the reflex rollers.
 7. To use the Pedicure Center, select one of the desired attachments:
 - Pumice** : to remove rough skin by means of mechanical rub
 - Brush** : for polishing the soles of the feet
 - Massage** : for the effective stimulation and point massage of the feet
 Place the attachment on the intended center position in the basin. Slide the foot back and forth over the attachment.

AFTER USE

1. Turn the unit OFF and unplug from the mains.
2. Lift the Foot Spa using the carry handle.
3. Empty the water using the drainage spout. Never pour water over the control panel.

CARE & MAINTENANCE

- Do not use harsh or abrasive cleaners.
- After use, rinse out water and wipe with a clean damp cloth, then dry.
- Never immerse the entire unit in water.

STORAGE

- Ensure the unit is unplugged and cooled down.
- Store in a cool, dry place.

SPEZIFICATION

230V • 50 Hz • 80W



Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

FUSSPFLEGEBAD UND MASSAGEGERÄT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Elektrogeräte von **FIRST Austria** erfüllen die anerkannten technischen und rechtlichen Sicherheitsbestimmungen. Zur gefahrlosen Verwendung dieses Gerätes beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
 - Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
 - Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
 - Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
 - Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen wurde, bevor Sie es mit Wasser füllen.
 - Nehmen das Fußpflegegerät keinesfalls ohne Wasser in Betrieb.
 - Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Sofort den Netzstecker ziehen.
 - Versuchen Sie nicht, den Netzstecker mit nassen Händen oder den Füßen im Wasser ein- oder auszustecken.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
 - Stehen Sie nicht im Fußpflegegerät.
 - Verwenden Sie es nur in sitzender Position.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts stets aus der Steckdose, bevor Sie das Wasser ablassen.
 - Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
 - Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Der Wasserkocher ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Kinder können die Gefahren beim Umgang mit elektrischen Geräten nicht erkennen. Deshalb sollten sie nur unter Aufsicht mit Elektrogeräten arbeiten dürfen. In Gegenwart von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
 - Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
 - Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
 - Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

AUSSTATTUNGSDetails:

- Akupressur-Massageoberfläche fördert die Stimulation der Fußsohlen.
- Beheizter Boden hält die Temperatur des warmen Wassers konstant und entspannt müde Muskeln.
- Belebende Wasserbläschen lindern Muskelverspannungen.
- Verjüngende Massage fördert die Stimulation der Füße.
- Pediküre-Center mit 3 individuellen Aufsätzen, damit die Füße weich und glatt werden und zum Entfernen alter Hautzellen.

ACHTUNG

- Sollten Sie irgendein Problem mit Ihrer Gesundheit haben, konsultieren Sie vor dem Gebrauch des Fußmassagegerätes Ihren Arzt.

- Im Falle einer Schwangerschaft, wenn Sie Diabetiker sind oder sonst eine Erkrankung haben, konsultieren Sie vor dem Gebrauch des Fußmassagegerätes Ihren Arzt.
- Wir empfehlen, das Fußbad nicht länger als 20 Minuten zu verwenden. Ein zu langer Gebrauch könnte das Gerät überhitzen. Sollte dieser Fall eintreten, so lassen Sie das Gerät auskühlen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Sollten Schmerzen in Muskeln oder Gelenken über einen Zeitraum anhalten, so beenden Sie die Verwendung und sprechen Sie mit Ihrem Arzt. Hartnäckige Schmerzen können der Hinweis auf eine ernste Erkrankung sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei offenen Wunden, Verbrennungen, Schwellungen, Hauterkrankungen oder wenn andere Wunden vorhanden sind.
- Die Massage soll entspannend sein. Sollten Schmerzen auftreten, so beenden Sie die Verwendung des Fußbades und konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.

AUFBAU DER EINHEIT (Abb. A)

1. Funktionswahlschalter
2. Massagerollen
3. Rotlicht-LEDs
4. Spritzschutzdeckel
5. Wasserstandsmarkierungen
6. Wasser-Heizelement
7. Wassersprudlerdüsen
8. Tragegriff
9. Wasserauslass
10. Aroma box
11. Aufsätze (Massage, Bürste, Bimsstein)

BEDIENUNGSHINWEISE

1. Füllen Sie das Becken mit warmem Wasser. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand unter der an der Innenwand angegebenen maximalen Wasserstandsmarkierung liegt.
2. Stellen Sie das Fußbad auf einen ebenen Untergrund.
3. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Das Gerät gibt einen Signalton aus.
4. Setzen Sie sich hin und geben Sie die Füße in das Fußbad.
5. Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Funktionsauswahltasten.
 - 0 AUS
 - 1 SPRUDLER/VIBRATIONSMASSAGE
 - 2 HEIZEN/INFRAROT
 - 3 HEIZEN/SPRUDLER/VIBRATIONSMASSAGE/INFRAROT

Hinweis: „Heizen“ hält nur die Temperatur des Wassers im Inneren des Fußmassagegeräts aufrecht, es wird kein kaltes Wasser erwärmt. Bitte füllen Sie warmes Wasser in das Gerät.

6. Lassen Sie die Füße über die Reflexrollen vor und zurück gleiten, um einen durchdringenden Massageeffekt zu erzielen.
7. Wählen Sie für die Anwendung des Pediküre-Centers einen der Aufsätze aus:
 - Bimsstein:** Zum Entfernen von trockener Haut durch mechanischen Abrieb
 - Bürste:** Zum Säubern und Entfernen alter Hautzellen
 - Massage:** Für effektive Stimulation und Punktmassage der Füße
 Bringen Sie den Aufsatz an der vorgesehenen Position im Mittelbereich des Beckens an. Den Fuß über den Aufsatz vor und zurück bewegen.

NACH GEBRAUCH

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Tragen Sie das Fußpflegegerät mit dem Tragegriff.
3. Entleeren Sie das Wasser mit dem Ablasshahn. Verschütten Sie niemals Wasser auf dem Bedienfeld.

PFLGE UND WARTUNG

- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Nach dem Gebrauch mit klarem Wasser ausspülen und mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Dann abtrocknen.
- Tauchen Sie niemals das komplette Gerät in Wasser.

AUFBEWAHRUNG

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts gezogen wurde und es abgekühlt ist.
- Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.

TECHNISCHE DATEN:

230 V • 50 Hz • 80 W



Entsorgung

■ Helfen Sie mit beim Umweltschutz!
 ■ Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

СПА-ВАННА И МАССАЖЕР ДЛЯ НОГ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для массажа ног.
Не для коммерческого и промышленного использования

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети, перед тем как налить воду в емкость.
- Запрещено использовать спа-массажер для ног без воды.
- Не пытайтесь достать прибор, упавший в воду. Немедленно отключите прибор от сети.
- Запрещено подключать прибор к сети и отключать от нее мокрыми руками, а также стоя в воде.
- Не оставляйте прибор работать без присмотра.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не вставляйте в массажер для ног. Пользуйтесь им только в сидячем положении.

- Перед сливом воды всегда отключайте прибор от сети.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Это устройство не предназначено для игр. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Дети не могут осознавать опасности, возникающей при работе с электрическими приборами. Поэтому они могут пользоваться электрическими приборами, исключительно под присмотром взрослых. В присутствии детей следует проявлять особую осторожность.
- Прибор разрешается эксплуатировать детям 8 лет и старше под надзором или при условии, что они прошли инструктаж о безопасной эксплуатации прибора и понимают сопутствующие риски. Чистка и уход за прибором не должны проводиться детьми, за исключением детей старше 8 лет под присмотром взрослых. Держите прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с отсутствием опыта и знаний эксплуатации устройства, кроме случаев, когда ответственные за безопасность вышеупомянутых лиц, контролируют использование устройства или провели соответствующий инструктаж по его эксплуатации.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ФУНКЦИИ:

- Поверхность для акупунктурного массажа позволяет стимулировать ступни.
- Дно с подогревом поддерживает постоянную температуру воды

и позволяет уставшим мышцам расслабиться.

- Бодрящие пузырьки помогают сбросить напряжение в мышцах.
- Восстанавливающий массаж для стимуляции стоп.
- Педикюрный центр с 3 специальными насадками, чтобы разгладить, смягчить и отшелушить ваши ноги.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если у вас есть опасения относительно своего здоровья, перед использованием массажера проконсультируйтесь с врачом.
- В случае беременности, диабета или других заболеваний перед использованием проконсультируйтесь с врачом.
- Рекомендуем использовать прибор не более 20 минут за сеанс. Прибор может перегреться при длительном использовании. В этом случае прекратите эксплуатацию и дайте прибору остыть, прежде чем использовать его снова.
- При боли в мышцах или суставах в течение длительного периода прекратите использование и обратитесь к врачу. Постоянная боль может быть симптомом более серьезного состояния.
- Запрещено использовать массажер при наличии открытых ран, ожогов, опухолей, заболеваний кожи или других травм.
- Массаж должен быть приятным и комфортным. Если вы испытываете боль, прекратите использовать ванночку и обратитесь к врачу.

ДЕТАЛИ (рис. А)

1. Поворотного переключателя
2. Массажные ролики
3. Инфракрасные светодиоды
4. Защитная крышка от брызг
5. Отметки уровня воды
6. Водонагреватель
7. Форсунки для пузырькового массажа
8. Ручка для переноски
9. Слив
10. отсек для ароматических добавок
11. насадки (массажная, щетка, пемза)

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Налейте в емкость теплую воду. Уровень воды должен быть ниже отметки максимального уровня на внутренней стенке.

2. Установите ванночку на плоскую поверхность.
3. Подключите прибор к сети. Прозвучит один сигнал.
4. Сядьте и опустите ноги в ванночку.
5. Выберите необходимую функцию при помощи поворотного переключателя:
 - 0 ВЫКЛ
 - 1 ПУЗЫРЬКОВЫЙ/ВИБРАЦИОННЫЙ МАССАЖ
 - 2 ПОДОГРЕВ/ИНФРАКРАСНАЯ ЛАМПА
 - 3 ПОДОГРЕВ/ПУЗЫРЬКОВЫЙ/ВИБРАЦИОННЫЙ МАССАЖ/ИНФРАКРАСНАЯ ЛАМПА

Примечание. В режиме «Подогрев» температура воды внутри массажера только поддерживается на имеющемся уровне. Прибор не нагревает холодную воду, поэтому следует наполнять его теплой водой.

6. Насладитесь глубоким проникающим массажем, скользя ногами вперед и назад по рефлекторным роликам.
7. Чтобы воспользоваться педикюрным центром, выберите одну из насадок:

Пемза: для удаления загоревшей кожи механическим трением;

Щетка: для полировки ступней;

Массаж: для эффективной стимуляции и точечного массажа ног.

Установите насадку в соответствующее центральное положение в емкости. Скользите ногой назад и вперед по насадке.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Выключите прибор и отключите его от сети.
2. Переносите спа-массажер за ручку.
3. Слейте воду через сливное отверстие. Не допускайте контакта панели управления с водой.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещено использовать агрессивные или абразивные чистящие средства.
- После использования промойте прибор чистой водой и протрите чистой влажной тканью, затем высушите.
- Запрещено погружать прибор в воду.

ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что прибор отключен от сети и остыл.
- Храните в прохладном сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 230 В ~ 50 Гц
Мощность: 80 Вт

Хранение

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия
(Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51
тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

**Экологическая утилизация**

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

SPA DO STÓP Z MISĄ I MASAŻEREM**ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
 - Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
 - Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzęcie odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
 - Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
 - Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
 - Przed napełnieniem urządzenia wodą upewnij się, że jest wyłączone i odłączone od zasilania.
 - Nie uruchamiać masażera do stóp, jeśli nie ma w nim wody.
 - Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć je od zasilania.
 - Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki urządzenia mokrymi dłońmi ani gdy użytkownik stoi w wodzie.
 - Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
 - Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
 - Nie stawać w masażerze do stóp. Korzystać z urządzenia wyłącznie w pozycji siedzącej.
 - Zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania przed wylaniem z niego wody.
 - Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
 - Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
 - Dzieci mogą nie zdawać sobie sprawy z niebezpieczeństw istniejących podczas korzystania z urządzeń elektrycznych. W związku z tym powinny używać urządzeń elektrycznych tylko pod nadzorem. W obecności dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
 - Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie oraz jego przewód zasilania powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
 - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, postrzegania i umysłowymi lub niedoświadczone czy nieobeznane z urządzeniem, chyba że dokonują tego pod nadzorem lub są instruowane, jak należy korzystać z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
 - Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
 - Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

FUNKCJE:

- Powierzchnia masująca z funkcją akupresury stymuluje podeszwy stóp.
- Podgrzewane dno umożliwia utrzymanie stałej temperatury i rozluźnia zmęczone mięśnie.
- Orzeźwiająca bąbelki pomagają pozbyć się napięcia mięśni.
- Ożywczy masaż stymuluje podeszwy stóp.
- Stacja do pedicure z 3 przystawkami, które zmiękczają, wygładzają i złuszcza skórę stóp.

OSTROŻNIE

- W razie problemów ze zdrowiem przed użyciem masażera do stóp należy skonsultować się z lekarzem.

- W razie ciąży, cukrzycy lub choroby przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
- Zalecamy korzystanie z urządzenia przez nie dłużej niż 20 minut w trakcie jednej sesji. Zbyt intensywne użytkowanie może spowodować przegrzanie urządzenia. W takiej sytuacji należy przerwać użytkowanie urządzenia i poczekać na jego ostygnięcie przed kolejnym użyciem.
- W razie wystąpienia bólu mięśni lub stawów, który utrzymuje się przez dłuższy czas, należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem. Utrzymujący się ból może być objawem poważniejszego problemu ze zdrowiem.
- Nie korzystać z masażera w przypadku występowania otwartych ran, oparzeń, opuchlizny, chorób skóry lub innych obrażeń ciała.
- Masaż powinien być przyjemny i relaksujący. W razie wystąpienia bólu przerwać korzystanie z masażera do stóp i skonsultować się z lekarzem.

POZNAJ URZĄDZENIE (il. A)

1. Przełącznik wyboru funkcji
2. Rolki masujące
3. Czerwone diody
4. Osłona zapobiegająca chlapaniu
5. Oznaczenie poziomu wody
6. Podgrzewacz wody
7. Dysze wytwarzające bąbelki w wodzie
8. Uchwyt do przenoszenia
9. Spuszczanie wody
10. Komora zapachowa
11. Przystawki (masaż, szczotka, pumeks)

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Napełnić misę wodą.
Upewnić się, że woda sięga poniżej maksymalnego poziomu wody zaznaczonego na wewnętrznej ścianie.
 2. Umieścić masażer na płaskim podłożu.
 3. Podłączyć do źródła zasilania. Urządzenie wyda pojedynczy sygnał dźwiękowy.
 4. Usiąść i umieścić stopy w misie masażera.
 5. Wybrać żadaną funkcję za pomocą pokrętki przełącznika
- 0 WYŁ.**
- 1 BĄBELKI/WIBRACJE
 - 2 PODGRZEWANIE/CZERWONE PODŚWIETLENIE
 - 3 PODGRZEWANIE/BĄBELKI/WIBRACJE/CZERWONE PODŚWIETLENIE

Uwaga: Funkcja „podgrzewania” umożliwiała jedynie podtrzymywanie temperatury wody w misie masażera, ale nie umożliwiała podgrzania zimnej wody, dlatego misę należy napełniać ciepłą wodą.

6. Aby zwiększyć intensywność masażu, można przesuwać stopy w przód i w tył po rolkach.
7. Aby użyć stacji do pedicure, należy wybrać jedną z przystawek.
Pumeks: usuwanie szorstkiej skóry poprzez mechaniczne pocieranie
Szczotka: wygładzanie podeszew stóp
Masaż: skuteczna stymulacja i punktowy masaż stóp
Umieścić przystawkę w przewidzianym centralnym punkcie misy.
Przesuwać stopą po przystawce w przód i w tył.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
2. Do przenoszenia spa do stóp służy rączka.
3. Aby spuścić z urządzenia wodę, należy skorzystać z dyszy spustowej. Nigdy nie wylewać wody przez panel sterowania.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

- Nie używać twardych lub ściernych czyścików.
- Po użyciu przepłukać czystą wodą i wytrzeć czystą, wilgotną szmatką, a następnie wysuszyć.
- Nigdy nie zanurzać całego urządzenia w wodzie.


PRZECHOWYWANIE

- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i wystudzone.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.

SPECYFIKACJA

230 V • 50 Hz • 80 W

Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska!
 Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

HIDROMASAŻNA KADICA ZA STOPALA I MASAŻEROM

WAŻNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštujete sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ukoliko na aparatu ili kablu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnesite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Uverite se da je uređaj isključen i iskopčan iz izvora napajanja pre nego što ga napunite vodom.
- Nemojte koristiti hidromasažnu kadicu za stopala bez vode.
- Nemojte posezati za uređajem koji je upao u vodu. Odmah ga iskopčajte iz napajanja.
- Ne pokušavajte da uključite ili isključite uređaj mokrim rukama ili dok su vam noge u vodi.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Nemojte stajati u masažeru za stopala. Koristite ga samo u sedećem položaju.
- Uvek iskopčajte uređaj iz izvora napajanja pre ispuštanja vode.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Ne vucite uređaj direktno za strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
- Ovaj uređaj nije igračka. Decu bi trebalo držati pod nadzorom da se ne bi igrala ovim uređajem.
- Deca nisu svesna opasnosti koja proističe iz upotrebe električnih uređaja. Zato deca smeju da koriste električne uređaje samo uz

nadzor. Budite naročito oprezni u prisustvu dece.

- Ovaj aparat mogu da koriste deca uzrasta bar 8 godina pod uslovom da imaju nadzor ili su dobila uputstva za bezbednu upotrebu uređaja i da razumeju opasnosti koje mogu da se jave. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nemaju nadzor tokom tih aktivnosti. Držite ovaj uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju iskustva i znanja u radu sa njim (uključujući decu), osim ako su pod nadzorom ili upućeni u upotrebu uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

KARAKTERISTIKE:

- Površina za akupresurnu masažu pomaže u stimulaciji tabana.
- Zagrejano dno održava temperaturu vode konstantnom i opušta umorne mišiće.
- Okrepljujući mehurići pomažu u ublažavanju napetosti mišića.
- Masaža za podmlađivanje stimuliše tabane.
- Pedikir sa 3 prilagođena dodatka omogućava mekoću, glatkoću i ljuštenje stopala.

OPREZ

- Ako imate bilo kakvih nedoumica u vezi sa vašim zdravljem, posavetujte se sa svojim lekarom pre upotrebe ovog masażera za stopala.
- U slučaju trudnoće, dijabetesa ili bolesti, pre upotrebe posavetujte se sa lekarom.
- Preporučujemo da ovaj uređaj koristite ne duže od 20 minuta. Duga upotreba može dovesti do pregrevanja proizvoda. Ako se to dogodi, prestanite sa upotrebom i ostavite da se uređaj ohladi pre ponovne upotrebe.
- Ako duže vreme osećate bol u mišićima ili zglobovima, prestanite sa upotrebom i posavetujte se sa lekarom. Stalni bol može biti simptom ozbiljnijeg stanja.
- Nikada nemojte koristiti masażer na otvorenim ranama, opekotinama, otocima, ako imate kožne bolesti ili druge povrede.

- Masaža treba da bude prijatna i udobna. Ako osetite bol, prestanite da koristite hidromasažer za stopala i posavetujte se sa lekarom.

UPOZNAJTE VAŠ UREĐAJ (slika A)

1. Prekidač za odabir funkcije
2. Masažni valjci
3. Crvene LED diode
4. Poklopac protiv prskanja
5. Oznake nivoa vode
6. Grejač vode
7. Mlazovi vodenih mehurića
8. Ručka za nošenje
9. Odvod vode
10. Posuda za aromu
11. Dodataka (masažer, četka, plovućac)

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

1. Napunite kadicu toplom vodom. Osigurajte da nivo vode bude ispod oznake za maksimalnu količinu vode na unutrašnjoj strani uređaja.
2. Postavite kadicu na ravnu podlogu.
3. Priključite na električno napajanje. Uređaj će se oglasiti jednim zvučnim signalom.
4. Sedite i stavite noge u kadicu.
5. Izaberite željenu funkciju pomoću kontrolnog prekidača
 - 0 ISKLJUČENO
 - 1 MEHURIĆI/VIBRACIJE
 - 2 TOPLO/CRVENO SVETLO
 - 3 TOPLO/MEHURIĆI/VIBRACIJE/CRVENO SVETLO

Napomena: „Toplo“ će samo održavati temperaturu vode u masažeru za stopala i neće grejati hladnu vodu, zato napunite uređaj toplom vodom.

6. Uživajte u duboko prodirućoj masaži klizanjem nogu napred-nazad preko refleksnih valjaka.
7. Da biste koristili pedikir, izaberite jedan od dodataka:

Plovućac: za uklanjanje grube kože mehaničkim trljanjem

Četka: za glatkoću tabana

Masažer: za efikasnu stimulaciju i tačkastu masažu stopala
Postavite dodatak na predviđeni središnji položaj u kadicu.
Prevlačite stopala napred-nazad preko dodataka.

NAKON UPOTREBE

1. ISKLJUČITE uređaj i iskopčajte ga iz napajanja.
2. Nosite hidromasažnu kadicu za stopala pomoću ručke za nošenje.
3. Ispraznite vodu pomoću odvodnog piska. Nikada ne sipajte vodu preko kontrolne table.

NEGA I ODRŽAVANJE

- Ne koristite jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nakon upotrebe isperite čistom vodom i obrišite čistom vlažnom krpom, a zatim osušite.
- Nikada ne potapajte ceo uređaj u vodu.

ČUVANJE

- Uverite se da je uređaj isključen iz utičnice i da se ohladio.
- Čuvati na hladnom i suvom mestu.

SPECIFIKACIJE

230 V • 50 Hz • 80 W

Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okolinu! Molimo ne zaboravite da poštujete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

ΠΟΔΟΛΟΥΤΡΟ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΑΣΑΖ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
 - Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
 - Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
 - Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
 - Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
 - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την ηλεκτρική παροχή πριν τη γεμίσετε με νερό.
 - Μην χρησιμοποιείτε το ποδόλουτρο χωρίς νερό.
 - Μην πιάνετε μια συσκευή που έχει πέσει μέσα στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως.
 - Μην επιχειρείτε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή με υγρά χέρια ή με τα πόδια σας στο νερό.
 - Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
 - Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
 - Μην στέκεστε μέσα στο ποδόλουτρο. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε καθιστή θέση.
 - Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή πριν αδειάσετε το νερό.
 - Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
 - Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε το φικ για να
- αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
 - Τα παιδιά δεν συνειδητοποιούν τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών. Γι' αυτόν τον λόγο, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση ηλεκτρικών συσκευών από παιδιά μόνο υπό επίβλεψη. Προσέχετε ιδιαίτερα εάν είναι παρόντα παιδιά.
 - Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
 - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με τη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους άτομο.
 - Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
 - Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!
- #### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:
- Η επιφάνεια μασάζ πεισοθεραπείας βοηθά στη διέγερση της επιφάνειας των πελμάτων σας.
 - Χάρη στον θερμαινόμενο πάτο, η θερμοκρασία του νερού διατηρείται σταθερή και χαλαρώνει τους κουρασμένους μύες.
 - Οι τονωτικές φυσαλίδες βοηθούν στην εκτόνωση της μυϊκής έντασης.
 - Αναζωογονητικό μασάζ για τη διέγερση των πελμάτων σας.
 - Κέντρο πεντικιούρ με 3 ειδικά εξαρτήματα που μαλακώνουν, λειαίνουν και απολεπίζουν τα πόδια σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν έχετε ανησυχίες σχετικά με την υγεία σας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρήση αυτού του ποδόλουτρου.
- Σε περίπτωση εγκυμοσύνης, διαβήτη ή ασθένειας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν τη χρήση.
- Συνιστάται η χρήση της μονάδας για ένα 20 λεπτά τη φορά. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του προϊόντος. Σε αυτήν την περίπτωση διακόψτε τη χρήση και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την επόμενη χρήση.
- Αν αισθάνεστε πόνο στους μύες ή τις αρθρώσεις σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε το γιατρό σας. Ο επίμονος πόνος μπορεί να αποτελεί σύμπτωμα κάποιας πιο σοβαρής πάθησης.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή μασάζ περιοχές με ανοιχτές πληγές, εγκαύματα, οιδήματα, δερματικές ασθένειες ή άλλους τραυματισμούς.
- Το μασάζ θα πρέπει να είναι ευχάριστο και άνετο. Αν αισθανθείτε πόνο, διακόψτε τη χρήση του ποδόλουτρου και συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ (ΣΧ. Α)

1. Περιστροφικό διακόπτη
2. Ρολά για μασάζ
3. Κόκκινες λυχνίες LED
4. Κάλυμμα προστασίας από πιτσιλισμα
5. Σημάνσεις στάθμης νερού
6. Διάταξη θέρμανσης νερού
7. Φυσαλίδες νερού
8. Λαβή μεταφοράς
9. Εκκένωση νερού
10. κουτί αρώματος
11. Εξαρτήματα (μασάζ, βούρτσα, ελαφρόπετρα)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Γεμίστε τη λεκάνη με ζεστό νερό. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού είναι κάτω από τη μέγιστη ένδειξη νερού που υποδεικνύεται στο εσωτερικό τοίχωμα.
2. Τοποθετήστε το ποδόλουτρο σε επίπεδο δάπεδο.
3. Συνδέστε το στην ηλεκτρική παροχή. Από τη μονάδα ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
4. Καθίστε και τοποθετήστε τα πόδια σας στο ποδόλουτρο.
5. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία από τον περιστροφικό διακόπτη
0 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
1 ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ/ΔΟΝΗΣΗ

- 2 ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ/ΚΟΚΚΙΝΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ
- 3 ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ/ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ/ΔΟΝΗΣΗ/ΚΟΚΚΙΝΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

Σημείωση: Η λειτουργία «Θερμότητα» διατηρεί απλώς τη θερμοκρασία του νερού μέσα στο ποδόλουτρο, δεν θερμαίνει το κρύο νερό. Γεμίστε τη μονάδα με ζεστό νερό.

6. Απολαύστε ένα βαθύ, διεισδυτικό μασάζ μετακινώντας τα πόδια σας με κινήσεις προς τα εμπρός και προς τα πίσω στα αντανακλαστικά ρολά.
7. Για να χρησιμοποιήσετε το κέντρο πεντικιούρ, επιλέξτε ένα από τα εξής εξαρτήματα:
Ελαφρόπετρα: για την αφαίρεση του σκληρού δέρματος με μηχανικό τρίψιμο
Βούρτσα: για λείανση των πελμάτων
Μασάζ: για αποτελεσματική διέγερση και χαλαρωτικό μασάζ των ποδιών
 Τοποθετήστε το εξάρτημα στην αντίστοιχη κεντρική θέση της λεκάνης. Μετακινήστε τα πόδια σας προς τα εμπρός και προς τα πίσω πάνω στο εξάρτημα.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την ηλεκτρική παροχή.
2. Σηκώστε το ποδόλουτρο από τη λαβή μεταφοράς.
3. Αδειάστε το νερό από το στόμιο αποστράγγισης. Μην χύνετε ποτέ νερό στον πίνακα ελέγχου.


ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά.
- Μετά τη χρήση ξεπλύνετε με καθαρό νερό, σκουπίστε με ένα καθαρό υγρό πανί και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην βυθίζετε ποτέ ολόκληρη τη μονάδα σε νερό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική παροχή και έχει κρυώσει.
- Αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό μέρος.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ: 230 V • 50 Hz • 80 W

 **Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση**
 Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος! Μην ξεχνάτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: παραδώστε τον μη λειτουργικό ηλεκτρικό εξοπλισμό σε ένα κατάλληλο κέντρο διάθεσης.

ΑΠΑΡΑΤ DE MASAJ ŞI SPA PENTRU PICIOARE**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA**

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
 - Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
 - Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
 - Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
 - Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
 - Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a-l umple cu apă.
 - Nu folosiți aparatul Spa fără apă.
 - Nu utilizați un aparat care a căzut în apă. Deconectați-l imediat.
 - Nu încercați să conectați sau să deconectați aparatul fiind cu mâinile ude sau cu picioarele în apă.
 - Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
 - Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
 - Nu stați în picioare în aparatul de masaj pentru picioare. Folosiți-l numai în poziție așezată.
 - Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a scurge apa.
 - Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, scoateți ștecărul din priză.
 - Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
 - Copiii nu își pot da seama de pericolele care pot apărea atunci când folosesc aparate electrice. Prin urmare, li se permite să utilizeze aparate electrice numai sub supraveghere. Trebuie să aveți grijă deosebită dacă sunt prezenți copiii.
 - Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
 - Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) având capacități mentale, senzoriale și fizice reduce sau neexperimentate și neinformate decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă cu siguranța.
 - Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
 - Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

CARACTERISTICI:

- Suprafața de masaj prin presopunctură ajută la stimularea tălpilor picioarelor.
- Baza încălzită menține constantă temperatura apei și relaxează mușchii oboșiți.
- Bulele revigorante ajută la ameliorarea tensiunii musculare.
- Masaj de întinerire pentru a stimula tăpile picioarelor.
- Centru de pedichiură cu 3 atașamente personalizate pentru a vă înmuia, netezi și exfolia picioarele.

ATENȚIE

- Dacă aveți nelămuriri legate de sănătatea dumneavoastră, consultați medicul înainte de a utiliza acest masaj pentru picioare. În caz de sarcină, diabet sau boală, consultați medicul înainte de utilizare.
- Vă recomandăm să utilizați această unitate nu mai mult de 20 de minute pe ședință. O utilizare extinsă poate cauza supraîncălzirea produsului. În acest caz, întrerupeți utilizarea și lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l utiliza din nou.
- Dacă aveți dureri în mușchi sau articulații pentru o perioadă prelungită de timp, întrerupeți utilizarea și consultați-vă medicul. Durerea persistentă ar putea fi un simptom al unei afecțiuni mai grave.
- Nu utilizați niciodată aparatul de masaj pe răni deschise, arsuri, umflături, boli de piele sau alte răni.
- Masajul trebuie să fie plăcut și confortabil. Dacă simțiți durere, încetați să utilizați baia de picioare și consultați-vă medicul.

CUNOAȘTE-ȚI UNITATEA (Fig. A)

1. Comutatorul de comandă
2. Role pentru masaj
3. LED-uri cu lumină roșie
4. Capac anti-stropire
5. Marcaje ale nivelului apei
6. Încălzitor de apă
7. Jeturi cu bule de apă
8. Mâner pentru transportare
9. Drenarea apei
10. cutie pentru aromă
11. atașamente (masaj, perie, piatră ponce)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Umpleți bazinul cu apă caldă. Asigurați-vă că nivelul apei este sub marcajul maxim de apă indicat pe peretele interior.
 2. Așezați baia pentru picioare pe o suprafață plană.
 3. Conectați la sursa de alimentare. Unitatea va emite un sunet o dată.
 4. Așezați-vă și puneți picioarele în baia de picioare.
 5. Selectați funcția dorită folosind comutatorul de comandă
- 0** OPRIRE
1 BULE/VIBRAȚIE
2 LUMINA CALDĂ/ROȘIE
3 CALD/BULE/VIBRAȚIE/LUMINĂ ROȘIE

Notă: „Căldura” va menține doar temperatura apei din interiorul aparatului de masaj pentru picioare, nu va încălzi apa rece, vă rugăm să umpleți unitatea cu apă caldă.

6. Bucurați-vă de un masaj profund penetrant glisând picioarele înainte și înapoi peste rolele reflexe.
7. Pentru a utiliza centrul de pedichiură, selectați unul dintre atașamente:
Piatră ponce: pentru a îndepărta pielea aspră prin frecare mecanică
Perie: pentru lustruirea tălpilor picioarelor
Masaj: pentru stimularea eficientă și masajul punctat al picioarelor
 Așezați accesoriul pe poziția centrală prevăzută în bazin.
 Glisați piciorul înainte și înapoi peste accesoriu.

DUPĂ UTILIZARE

1. Opriti unitatea și deconectați-o de la sursa de alimentare.
2. Transportați spa-ul pentru picioare folosind mânerul de transport.
3. Goliți apa folosind gura de scurgere. Nu turnați niciodată apă peste panoul de control.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERE

- Nu utilizați produse de curățare aspre sau abrazive.
- După utilizare, clătiți cu apă curată și ștergeți cu o cârpă umedă curată, apoi uscați.
- Nu scufundați niciodată întreaga unitate în apă.

DEPOZITARE

- Asigurați-vă că unitatea este deconectată și răcită.
- A se păstra într-un loc răcoros și uscat.

SPECIFICAȚII

230 V • 50 Hz • 80 W

Eliminare ecologică

- Puteți ajuta la protejarea mediului!
- Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

MASAJOR И СПА ВАНА ЗА КРАКА**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден задруги цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Преди да напълните уреда с вода, се уверете, че е изключен и щепселът е изваден от контакта.
- Не включвайте масажната вана за крака, когато в нея няма вода.
- Не се опитвайте уред, който е паднал във вода. Веднага го изключете.
- Не се опитвайте да включите или изключите уреда с мокри ръце, или когато краката ви са във водата.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
- Не използвайте този уред на открито.
- Не стойте изправени в масажната вана за крака. Използвайте ваната само в седнало положение.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да източите водата.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.

- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата постоянно, за да сте сигурни, че не играят с уреда.
- Децата не могат да осъзнаят опасностите които могат да възникнат при работа с електрически уреди. Следователно не трябва да използват електрическите уреди само под наблюдение. Необходими са специални мерки в присъствието на деца.
- Уредът може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, ако се наблюдават или получават инструкции за правилното използване и разбират присъщите опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са по-възрастни от 8 години и не се наблюдават. Съхранявайте уреда и кабела далеч от деца, по-малки от 8 години.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или такива, които нямат опит или познания, освен ако не бъдат наблюдавани или структурирани относно употребата от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

ФУНКЦИИ:

- Повърхността за акупресура прави стимулиращ масаж на петите.
- Дъното с подгриване поддържа постоянна температура на водата и спомага за отпускане на уморените мускули.
- Ободряващите мехурчета облекчават напрежението в мускулите.
- Възстановяващият масаж стимулира ходилата.
- Център за педикюр с 3 различни приставки за омекотяване, изглаждане и екسفолване на петите.

ВНИМАНИЕ

- Ако имате някакви притеснения, свързани със здравето, консултирайте се с лекар, преди да използвате масажора за крака.

- При бременност, диабет или друго заболяване, преди употреба се консултирайте с лекар.
- Препоръчваме да не използвате уреда за повече от 20 минути непрекъснато. Продължителната употреба може да доведе до прегряване. Ако това се случи, спрете да използвате уреда и изчакайте да се охлади, преди следващата употреба.
- Ако почувствате болка в мускулите или ставите, която продължава дълго време, спрете да използвате уреда и се консултирайте с лекар. Продължителната болка може да е симптом на по-сериозно заболяване.
- Никога не използвайте масажора, ако имате отворени рани, изгаряния, отоци, кожни заболявания и други наранявания.
- Масажът трябва да бъде приятен и комфортен. Ако почувствате болка, спрете да използвате ваната за крака и се консултирайте с лекар.

ЗАПОЗНАВАНЕ С УРЕДА (Фиг. А)

1. Превключвател за избор на функции
2. Масажни ролки
3. LED лампи за червена светлина
4. Капак против пръски
5. Обозначения за ниво на водата
6. Нагревател на водата
7. Дюзи за водни мехурчета
8. Дръжка за носене
9. Отвор за източване на водата
10. кутия за етерични масла
11. приставки (масаж, четка, пемза)

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Напълнете ваната с топла вода. Уверете се, че водата е под максималното ниво, отбелязано от вътрешната страна.
2. Поставете ваната за крака на равна повърхност.
3. Включете уреда в контакта. Уредът ще издаде еднократен звуков сигнал.
4. Седнете и поставете краката си във ваната.
5. Изберете желаната функция чрез съответния бутон.
 - 0 ИЗКЛЮЧВАНЕ
 - 1 МЕХУРЧЕТА/ВИБРАЦИЯ
 - 2 ЗАТОПЛЯНЕ/ЧЕРВЕНА СВЕТИЛИНА
 - 3 ЗАТОПЛЯНЕ/МЕХУРЧЕТА/ВИБРАЦИЯ/ЧЕРВЕНА СВЕТИЛИНА

Забележка: Функцията “Затопляне” само поддържа температурата на водата в масажора за крака, тя не загрява студена вода, затова напълнете уреда с топла вода.

6. Насладете се на дълбоко проникващ масаж, като плъзгате краката си напред и назад върху масажните ролки във ваната.
7. За да използвате центъра за педикюр, изберете една от приставките:
 - Пемза** – за премахване на грубата кожа чрез механично триене
 - Четка** – за полиране на петите
 - Масаж** – за ефективна стимулация и точков масаж на краката
 Поставете приставката на предвиденото за това място в центъра на ваната. Плъзгайте ходилата напред и назад върху приставката.

СЛЕД УПОТРЕБА

1. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2. Хващайте и носете ваната за крака за дръжката.
3. Изпразнете водата през отвора за източване. Никога не изливайте водата над панела за управление.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

- Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати.
- След употреба изплакнете с чиста вода, избършете с чиста влажна кърпа и след това подсушете ваната.
- Никога не потапяйте целия уред във вода.

СЪХРАНЕНИЕ

- Изключете уреда от контакта и изчакайте да се охлади.
- Съхранявайте на хладно и сухо място.

СПЕЦИФИКАЦИИ

230 V • 50 Hz • 80 W

Съобразено с околната среда изхвърляне

— Можете да помогнете да защитим околната среда!
Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначени за целта центрове.

ВАННОЧКА ДЛЯ НИГ ТА МАСАЖЕР

ИНСТРУКЦИЯ З ТЕХНИКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визначеним технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Перед тим як заповнити цей пристрій водою, обов'язково вимкніть його та відключіть від електричної розетки.
- Не використовуйте цю гідромасажну ванночку без води.
- Не виймайте цей пристрій, якщо він упав у воду. негайно від'єднайте його від електричної розетки.
- Ніколи не підключайте та не відключайте цей пристрій від електричної розетки вологими руками, або, коли ваші ноги знаходяться у воді.
- Не залишайте цей пристрій без нагляду, коли він працює.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не ставайте у гідромасажній ванночці. Використовуйте її тільки сидячи.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки, перед тим як зливати з нього воду.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.
- Цей пристрій — не іграшка. Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавилися із даним приладом.
- Діти можуть не усвідомлювати небезпеку ігор із електричними пристроями. Тому дозволяйте дітям використовувати електричні пристрої тільки під наглядом. Будьте особливо обережні під час використання пристрою у присутності дітей.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, якщо вони перебувають під наглядом дорослих або отримали від них інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим ризики. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте цей прилад і шнур до нього в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, розумовими та психічними даними, а також особами, що не мають необхідних навичок або знань, окрім як під наглядом осіб, відповідальних за їх безпеку, та після проведення необхідного інструктажу.
- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Акупунктурний масаж стимулює підошви ваших ніг.
- Нагрівач постійно підтримує температуру води, допомагаючи розслабити втомлені м'язи.
- Збадьоруючі бульбашки знімають напруження м'язів.
- Омолоджуючий масаж стимулює підошви ваших ніг.
- Центр догляду за ногами з трьома насадками для пом'якшення, розгладжування та очищення ваших ніг.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо у вас є якісь сумніви щодо вашого здоров'я, зверніться до вашого лікаря, перед тим як використовувати цей масажер для ніг.

- Під час вагітності та у разі діабету або захворювань, зверніться до лікаря, перед тим як використовувати цей масажер.
- Ми рекомендуємо використовувати цей пристрій не довше ніж 20 хвилин за один раз. Тривале використання може призвести до перегрівання пристрою. У такому разі припиніть використання та дайте пристрою охолонути, перед тим як використовувати його знову.
- Якщо у вас виник біль у м'язах або суглобах, припиніть використання цього пристрою та зверніться за порадою до лікаря. Постійний біль може бути симптомом серйознішого захворювання.
- Ніколи не використовуйте масажер, якщо у вас є рани, опіки, набряки, шкірні захворювання або інші симптоми та поранення.
- Масаж повинен бути приємним та комфортним. Якщо ви відчуваєте біль, зупиніть використання цієї ванночки для ніг та зверніться за порадою до лікаря.

ОПИС ПРИСТРОЮ (Рис. А)

1. Перемикач функцій
2. Масажні ролики
3. Червоні світлодіоди
4. Кришка від розбризкування
5. Позначки рівня води
6. Нагрівач води
7. Сопла для повітряних бульбашок
8. Ручка для перенесення
9. Відведення води
10. Коробочка для ароматів
11. Насадки (масаж, щітка, пемза)

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Наповніть ванночку теплою водою. Рівень води не повинен перевищувати позначку максимального рівня, що знаходиться на внутрішній стінці.
2. Помістіть ванночку для ніг на плоскій поверхні.
3. Підключіть до електричної розетки. Пристрій подасть один звуковий сигнал.
4. Сядьте та помістіть ваші ноги у ванночку.
5. Виберіть потрібну функцію на панелі керування
 - 0 ВИМК
 - 1 БУЛЬБАШКИ/ВІБРАЦІЯ
 - 2 ТЕПЛО/ЧЕРВОНЕ СВІТЛО
 - 3 ТЕПЛО/БУЛЬБАШКИ/ВІБРАЦІЯ/ЧЕРВОНЕ СВІТЛО

Примітка: «Тепло» буде тільки підтримувати температуру води в гідромасажері; ця функція

не нагріває холодну воду, тому, будь ласка, заповнюйте гідромасажер тільки теплою водою.

6. Насолоджуйтесь глибоким масажем, пересуваючи підшви ніг назад та вперед по масажних роликах.
7. Для використання центру догляду за ногами виберіть одну з насадок:
 - Пемза:** знімання затвердлої шкіри механічним тертям
 - Щітка:** полірування підошов ніг
 - Масаж:** для ефективного стимулювання та точкового масажу підошов ніг.
 Помістіть насадку на в належне місце у ванночці. Переміщуйте ногу назад та вперед по насадці.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

1. Вимкніть пристрій та відключіть його від електричної розетки.
2. Перенесіть ванночку для ніг за допомогою вбудованої ручки.
3. Зливайте воду через дренажний носик. Ніколи не розхлюпуйте воду на панель керування.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Не використовуйте агресивні та абразивні засоби для чищення.
- Після використання сполосніть чистою водою та протріть чистою вологою тканиною, а тоді просушіть.
- Забороняється занурювати весь пристрій у воду.



ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим як поставити пристрій на зберігання, обов'язково відключіть його від електричної розетки та дайте йому охолонути.
- Зберігайте в прохолодному та сухому місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

230 В • 50 Гц • 80 Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

-  **Безпечна утилізація.** Ви можете допомогти захистити довкілля!
-  **Дотримуйтесь місцевих правил утилізації:** віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

BAIN ET MASSEUR DE PIEDS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Assurez-vous que l'appareil est arrêté et débranché avant d'y verser de l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne touchez pas à un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'essayez jamais de brancher ou de débrancher l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- Ne laissez jamais l'appareil en cours de fonctionnement sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne vous tenez pas debout dans l'appareil. Utilisez-le uniquement en position assise.
- Débranchez toujours l'appareil avant de vider l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne sont pas conscients des dangers pouvant se produire des appareils électriques. Ainsi, ils doivent être surveillés

lors d'utilisation d'appareils électriques. Une attention particulière doit être prise lors de l'utilisation de l'appareil à proximité d'enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions préalables concernant son utilisation de manière sûre et comprennent les risques impliqués. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sur surveillance. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

CARACTÉRISTIQUES :

- La surface de massage par acupression permet de stimuler la plante de vos pieds.
- Le fond chauffant maintient constante température de l'eau et permet de relaxer vos muscles fatigués.
- Les bulles énergisantes permettent de soulager la tension musculaire.
- Le massage revitalisant permet de stimuler la plante de vos pieds.
- Le système de pédicure avec 3 accessoires personnalisés permet d'adoucir, de lisser et d'exfolier vos pieds.

ATTENTION

- Si vous avez des préoccupations concernant votre santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- En cas de grossesse, de diabète ou de maladie, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Nous vous recommandons d'utiliser cet appareil pour une durée maximale de 20 minutes à la fois. Une utilisation plus prolongée peut causer la surchauffe du

produit. Dans ce cas, cessez de l'utiliser et laissez l'appareil refroidir avant toute nouvelle utilisation.

- Si vous ressentez des douleurs musculaires ou articulaires prolongées, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin. Des douleurs persistantes peuvent être le symptôme d'une affection plus grave.
- N'utilisez jamais l'appareil sur des plaies ouvertes, des brûlures, des enflures, des maladies cutanées ou d'autres blessures.
- Le massage doit être agréable et confortable. Si vous ressentez des douleurs, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL (Fig. A)

1. Commutateur de commande
2. Rouleaux de massage
3. Voyants LED rouges
4. Garde-boue
5. Indicateurs de niveau d'eau
6. Chauffe-eau
7. Jets de bulles d'eau
8. Poignée de transport
9. Orifice d'évacuation d'eau
10. Coffret d'arômes
11. Accessoires (massage, brosse, ponce)

INSTRUCTION D'UTILISATION

1. Versez de l'eau chaude dans le bassin. Assurez-vous que le niveau d'eau est inférieur à l'indicateur de niveau maximal figurant sur la paroi interne.
2. Placez l'appareil sur une surface plane.
3. Branchez l'appareil. Il émet un bip.
4. Asseyez-vous et mettez les pieds dans le bain de pieds.
5. Utilisez le commutateur de commande pour sélectionner la fonction désirée
 - 0 Éteindre
 - 1 BULLES/VIBRATIONS
 - 2 CHAUFFAGE/VOYANT ROUGE
 - 3 CHAUFFAGE/BULLES/VIBRATIONS/VOYANT ROUGE

Remarque : la fonction « Chauffage » permet uniquement de maintenir la température de l'eau contenue dans l'appareil. Elle ne permet pas de chauffer de l'eau froide. Veuillez verser de l'eau chaude dans l'appareil.

6. Profitez d'un massage en profondeur en faisant des va-et-vient du pied sur les rouleaux réflexes.
7. Pour utiliser le système de pédicure, sélectionnez l'un des accessoires ci-dessous.

Ponce : permet d'éliminer la peau rugueuse par frottement mécanique.

Brosse : permet de polir la plante des pieds.
Massage : permet la stimulation efficace et le massage de points de pression des pieds. Installez l'accessoire sur la position centrale prévue du bassin.
 Faites des va-et-vient sur l'accessoire.

APRÈS UTILISATION

1. Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
2. Transportez le bain de pieds à l'aide de la poignée de transport.
3. Videz l'eau via l'orifice d'évacuation. Ne videz jamais l'eau par le panneau de commande.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- N'utilisez pas de produits de nettoyage durs ou abrasifs.
- Après utilisation, rincez l'appareil avec de l'eau propre et essuyez avec un chiffon humide propre, puis séchez l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

RANGEMENT

- Veillez à débrancher l'appareil et à le laisser refroidir.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.

SPÉCIFICATIONS

230V • 50 Hz • 80W

Mise au rebut dans le respect de l'environnement

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise au rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

SPA BAGNO PER PIEDI E MASSAGGIATORE

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di riempirlo d'acqua.
- Non utilizzare la Spa per piedi senza acqua all'interno.
- Non prendere un apparecchio che è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.
- Non tentare di collegare o scollegare l'apparecchio con mani o piedi bagnati nell'acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non stare in piedi nel massaggiatore plantare. Usalo solo in posizione seduta.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di scaricare l'acqua.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- Non tirare direttamente il cavo di alimentazione; piuttosto tirare la spina per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

- L'apparecchio non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati onde evitare che giochino con l'apparecchio.
- I bambini non si rendono conto dei pericoli che possono insorgere quando si utilizzano apparecchi elettrici. Pertanto, dovrebbero essere autorizzati a utilizzare gli apparecchi elettrici solo sotto supervisione. Cura speciale deve essere prestata in presenza di bambini.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. Pulizia e manutenzione non deve essere effettuata da bambini a meno che non abbiano oltre 8 anni e sotto supervisione. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, salvo in presenza di altre persone che ne sorvegliano l'operato o ricevono istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

FUNZIONALITÀ:

- Superficie di massaggio di digitopressione aiuta a stimolare la pianta dei vostri piedi.
- Il fondo riscaldato mantiene costante la temperatura dell'acqua e rilassa i muscoli stanchi.
- Bolle tonificanti contribuiscono a rilassare la tensione muscolare.
- Massaggio di ringiovanimento per stimolare le piante dei vostri piedi.
- Centro pedicure con 3 accessori personalizzati per ammorbidire, levigare ed esfoliare i piedi.

ATTENZIONE

- In caso di dubbi sulla propria salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare questo massaggiatore plantare.
- In caso di gravidanza, diabete o malattia, consultare il medico prima dell'uso.
- Si consiglia di utilizzare questa unità per non più di 20 minuti alla volta. Un uso eccessivo può causare surriscaldamento del prodotto. In tal caso, interrompere l'uso e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di riutilizzarlo.
- Se si avverte dolore muscolare o delle articolazioni per un periodo di tempo prolungato, interrompere l'uso e consultare il proprio medico. Dolore persistente potrebbe essere un sintomo di una condizione più grave.
- Non utilizzare mai il massaggiatore su ferite aperte, ustioni, gonfiori, malattie della pelle o altre lesioni.
- Il massaggio dovrebbe essere piacevole e confortevole. Se si avverte dolore, interrompere l'uso del pediluvio e consultare il medico.

CONOSCI LA TUA UNITÀ (Fig. A)

1. Controllo del quadrante
2. Rulli massaggianti
3. LED a luce rossa
4. Copertura antispruzzo
5. Indicatori del livello dell'acqua
6. Scaldino dell'acqua
7. Getti di bolle d'acqua
8. Impugnatura da trasporto
9. Drenaggio dell'acqua
10. Scatola degli aromi
11. Accessori (massaggio, spazzola, pomice)

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Riempire la bacinella con acqua calda. Assicurarsi che il livello dell'acqua sia inferiore al segno massimo indicato sulla parete interna.
2. Posizionare il pediluvio su una superficie piana.
3. Collegare all'alimentazione di rete. L'unità emetterà un segnale acustico.
4. Sedersi e mettere i piedi nel pediluvio.
5. Selezionare la funzione desiderata utilizzando l'interruttore di controllo del quadrante
 - 0 SPEGNIMENTO
 - 1 BOLLE/VIBRAZIONI
 - 2 CALDO/LUCE ROSSA
 - 3 CALDO/BOLLE/VIBRAZIONI/LUCE ROSSA

Nota: „Caldo“ manterrà solo la temperatura dell'acqua all'interno del massaggiatore plantare, non riscalderà l'acqua fredda, si prega di riempire l'unità con acqua calda.

6. Godersi un massaggio penetrante profondo scorrendo i piedi avanti e indietro sui rulli di riflesso.
7. Per utilizzare il centro pedicure selezionare uno degli accessori:
 - Pomice:** per rimuovere la pelle ruvida mediante sfregamento meccanico
 - Spazzola:** per lucidare la pianta dei piedi
 - Massaggio:** per un'efficace stimolazione e massaggio dei piedi
 Posizionare l'accessorio nella posizione centrale prevista nella bacinella. Far scorrere il piede avanti e indietro sull'accessorio.

DOPO L'USO

1. Spegner l'unità e scollegarla dall'alimentazione di rete.
2. Trasportare la spa per piedi utilizzando la maniglia di trasporto.
3. Svuotare l'acqua utilizzando il beccuccio di scarico. Non versare mai acqua sul pannello di controllo.

CURA E MANUTENZIONE

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Dopo l'uso, risciacquare con acqua pulita e pulire con un panno umido pulito, quindi asciugare.
- Non immergere mai l'intera unità in acqua.

CONSERVAZIONE

- Assicurarsi che l'unità sia scollegata e si sia raffreddata.
- Conservare in luogo fresco e asciutto.

SPECIFICHE

230 V • 50 Hz • 80 W

**Smaltimento a norma**

Contribuiamo a proteggere l'ambiente!
 Ricordare di rispettare le normative locali: consegnare il dispositivo elettrico non funzionante a un centro di smaltimento appropriato.

VOETENBAD EN MASSAGEAPPARAAT**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSI NSTRUCTIES**

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het met water vult.
- Gebruik het apparaat niet zonder water.
- Haal een apparaat niet uit water als het in water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Raak de stekker niet met natte handen aan of als u uw voeten in het water heeft geplaatst.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Ga niet in het apparaat staan. Gebruik het alleen zittend.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het water aftapt.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.

- Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die kunnen ontstaan bij het werken met elektrische apparaten. Daarom mogen zij elektrische apparaten alleen onder toezicht gebruiken. Speciale voorzichtigheid is geboden in de aanwezigheid van kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op ondeugdelijke wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

EIGENSCHAPPEN:

- Acupressuurmassageoppervlak om de voetzolen te stimuleren.
- Verwarmde bodem om het water op een constante temperatuur te houden en vermoeide spieren te ontspannen.
- Verkwikkende bubbels om spierspanning te verlichten.
- Verjongingsmassage om de voetzolen te stimuleren.
- Pedicurecentrum met 3 aangepaste hulpstukken om de voeten te verzachten, glad te maken en te scrubben.

LET OP

- Als u zich zorgen maakt over uw gezondheid, raadpleeg dan uw arts voordat u dit apparaat gebruikt.
- In geval van zwangerschap, diabetes of ziekte, raadpleeg voor gebruik uw arts.
- Wij raden aan dit apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te gebruiken. Bij langdurig gebruik kan het apparaat oververhit raken. Mocht dit zich voordoen, stop dan het gebruik en laat het apparaat afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Als u gedurende langere tijd spierpijn of gewrichtspijn ervaart, stop dan met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw arts. Aanhoudende pijn kan een symptoom zijn van een ernstigere aandoening.
- Gebruik het apparaat niet als u open wonden, brandwonden, zwellingen, huidziekten of ander letsel heeft.
- De massage moet aangenaam en comfortabel zijn. Als u pijn ervaart, stop dan met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw arts.

ONTDEK UW APPARAAT (fig. A)

- Draaiknop
- Massagerollen
- Rode verlichtingsleds
- Anti-spatdeksel
- Waterpeilmarkeringen
- Waterverwarmer
- Waterjets
- Draaggreep
- Waterafvoer
- Geurdoos
- Hulpstukken (massage, borstel, puimsteen)

GEBRUIKSIINSTRUCTIES

- Vul het voetenbad met warm water. Zorg ervoor dat het waterpeil onder het maximale waterpeil staat dat op de binnenkant is aangegeven.
- Plaats het voetenbad op een vlakke ondergrond.
- Steek de stekker in het stopcontact. Het apparaat piept eenmaal.
- Ga zitten en plaats uw voeten in het voetenbad.
- Selecteer de gewenste functie met de draaiknop

0 UIT

1 BUTTELS/TRILLINGEN

2 WARM/RODE VERLICHTING

3 WARM/BUBBELS/TRILLINGEN/RODE VERLICHTING

Opmerking: "Warm" houdt alleen het water in het voetenbad op temperatuur, het verwarmt geen koud water. Vul het apparaat daarom met warm water.

- Geniet van een diep doordringende massage door de voeten heen en weer te laten glijden over de reflexrollen.
- Om het pedicurecentrum te gebruiken, kiest u een van de hulpstukken:
Puimsteen: om ruwe huid te verwijderen door mechanische wrijving.
Borstel: voor het polijsten van de voetzolen.
Massage: voor een doeltreffende stimulatie en massage van de voeten.
Plaats het hulpstuk op de beoogde middenpositie in het voetenbad. Schuif de voet heen en weer over het hulpstuk.

NA GEBRUIK

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Draag het voetenbad met behulp van de draaggreep.
- Verwijder het water met behulp van de waterafvoertuit. Giet geen water over het bedieningspaneel.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Na gebruik uitspoelen met schoon water en afnemen met een schone vochtige doek en afdrogen.
- Dompel het apparaat niet onder in water.

OPSLAG

- Zorg dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld.
- Opslaan op een koele, droge plaats.

SPECIFICATIES

230 V • 50 Hz • 80 W



Milieuvriendelijke verwijdering
Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling!
Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

HIDROMASAJE PARA PIES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación antes de llenarlo con agua.
- No utilice el spa para pies sin agua.
- No intente coger un aparato que haya caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- No intente enchufar ni desenchufar el aparato con las manos mojadas ni con los pies metidos en el agua.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- No use este aparato en el exterior.
- No se ponga de pie sobre el masajeador de pies. Úselo únicamente en posición sentada.
- Desconecte siempre el aparato de la fuente de energía antes de vaciar el agua.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- No tire directamente del cable de alimentación; en su lugar, tire del enchufe para desconectar el aparato de la alimentación.

- El aparato no es un juguete. Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no pueden darse cuenta de los peligros que se derivan cuando se trabaja con aparatos eléctricos. Por lo tanto, solo se debe permitir que usen aparatos eléctricos bajo supervisión. Se debe tener especial cuidado en presencia de niños.
- Este aparato pueden usarlo niños mayores de 8 años si están supervisados o se les ha formado respecto al uso del aparato de forma Segura y si entienden los riesgos que implica. La limpieza y el mantenimiento del Usuario no deben realizarlo niños salvo que tenga más de 8 años de edad y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable de alimentación alejado de niños menores de 8 años.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimientos o experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o formación en lo referente al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

CARACTERÍSTICAS:

- La superficie de masaje acupresor ayuda estimular las plantas de los pies.
- La base climatizada mantiene constante la temperatura del agua y relaja los músculos cansados.
- Las burbujas vigorizantes ayudan a aliviar la tensión muscular.
- Masaje rejuvenecedor para estimular las plantas de los pies.
- Centro de pedicura con 3 accesorios personalizados para suavizar, alisar y exfoliar los pies.

PRECAUCIÓN

- Si tiene alguna duda con respecto a su salud, consulte a su médico antes de usar este masajeador de pies.

- En caso de embarazo, diabetes o enfermedad, consulte a su médico antes de usarlo.
- Recomendamos utilizar esta unidad un máximo de 20 minutos por cada uso. El uso prolongado podría ocasionar el sobrecalentamiento del producto. Si esto ocurre, deje de usarlo y deje que el aparato se enfríe antes de volver a usarlo.
- Si experimenta dolor en los músculos o articulaciones durante un tiempo prolongado, interrumpa el uso y consulte a su médico. El dolor persistente podría ser un síntoma de una enfermedad más grave.
- Nunca use el masajeador con heridas abiertas, quemaduras, hinchazón, enfermedades de la piel ni otras lesiones.
- El masaje deberá ser placentero y confortable. Si siente dolor, deje de usar la bañera para pies y consulte con su médico.

SOBRE SU DISPOSITIVO (Figura A)

1. Control de dial
2. Rodillos masajeadores
3. Ledes de luz roja
4. Cubierta antisalpicaduras
5. Marcas de nivel de agua
6. Calentador de agua
7. Chorros de burbujas de agua
8. Asa de transporte
9. Drenaje del agua
10. Caja de aroma
11. Accesorios (masaje, cepillo, piedra pómez)

INSTRUCCIONES DE USO

1. Llena el barreño con agua tibia. Asegúrese de que el nivel del agua esté por debajo de la marca de agua máxima indicada en la pared interior.
2. Coloque la bañera para pies en una superficie plana.
3. Conéctelo a la red eléctrica. La unidad emitirá un pitido.
4. Siéntese y coloque los pies en la bañera para pies.
5. Seleccione la función deseada usando el interruptor de control de dial
 - 0 APAGADO
 - 1 BURBUJA/VIBRACIÓN
 - 2 CALOR/LUZ ROJA
 - 3 CALOR/BURBUJA/VIBRACIÓN/LUZ ROJA

Nota: El "calor" solo mantendrá la temperatura del agua dentro del masajeador de pies, no calentará el agua fría, es necesario que llene la unidad con agua tibia.

6. Disfrute un penetrante masaje profundo deslizando sus pies hacia adelante y hacia atrás sobre los rodillos de reflejos.
7. Para usar el centro de pedicura, seleccione uno de los accesorios:
 - Piedra pómez:** para eliminar la piel áspera mediante frotamiento mecánico
 - Cepillo:** para pulir las plantas de los pies
 - Masaje:** para la estimulación eficaz y masaje de puntos de los pies
 Coloque el accesorio en la posición central prevista en el barreño. Deslice el pie hacia delante y hacia atrás sobre el accesorio.

DESPUÉS DEL USO

1. Apague la unidad y desconéctela de la red eléctrica.
2. Transporte el spa para pies usando el asa de transporte.
3. Vacíe el agua mediante la boquilla de drenaje. Nunca vierta agua sobre el panel de control.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos.
- Después de su uso, enjuague con agua limpia, limpie con un paño húmedo limpio y, a continuación, seque.
- Nunca sumerja toda la unidad en agua.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y se haya enfriado.
- Guarde en un lugar fresco y seco.

ESPECIFICACIONES

230 V • 50 Hz • 80 W



Eliminación cumpliendo con el medio ambiente

■ ¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

FOTBAD MED SPA OCH MASSAGEFUNKTION

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerheten för elektriska apparater från **FIRST AUSTRIA** efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iaktta följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- För att skydda mot elektrisk fara ska du inte sänk ned apparaten eller sladden i någon vätska.
- Om apparaten eller strömsladden visar några tecken på skada, ska de inte tas i bruk! Ta med produkten till ett auktoriserat och kvalificerat servicecenter för inspektion eller reparation.
- Se till att apparaten är avstängd och bortkopplad från strömkällan innan du fyller den med vatten.
- Använd inte din fotspa utan vatten.
- Försök inte plocka upp en apparat som har fallit i vatten. Koppla bort omedelbart.
- Försök inte ansluta eller koppla bort apparaten med våta händer eller fötterna i vattnet.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den är i drift.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Stå inte i fotmassagen. Använd den endast i en sittande ställning.
- Koppla alltid bort apparaten från strömkällan innan du tömmer ut vattnet.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet efter användning, före rengöring och om fel uppstår.
- Dra inte direkt i nätsladden. Dra istället i kontakten för att koppla bort apparaten från eluttaget.
- Den här apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

- Barn kan inte inse vilka faror som kan uppstå när de använder elektriska apparater. Därför bör de endast få använda elektriska apparater under övervakning. Särskild försiktighet bör iakttas i närvaro av barn.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt om de har tillsyn eller fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och om de förstår farorna. Rengöring och underhåll får endast utföras av barn som är äldre än 8 år och under övervakning. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av en person (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på kunskap och erfarenhet. Detta gäller såvida de inte är under övervakning av, eller har fått instruktioner om hur apparaten används, från en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Vi ansvarar inte för eventuella skador som kan uppstå om apparaten används för andra ändamål än avsett eller om den används på ett olämpligt sätt.
- Reparationer och annat arbete på enheten får endast utföras av auktoriserad personal!

FUNKTIONER:

- Yta med akupressurmassage som hjälper till att stimulera fotsulorna.
- Den uppvärmda botten håller temperaturen på vattnet konstant och slappnar av trötta muskler.
- Uppfriskande bubblor hjälper till att lindra spänningar i musklerna.
- Föryngrande massage för att stimulera fotsulorna.
- Pedikyrfunktion med tre anpassade tillbehör för att mjukna, släta och exfoliera fötter.

VARNING

- Om du har problem med din hälsa ska du rådfråga läkare innan du använder denna fotmassage.
- Vid graviditet, diabetes eller sjukdom ska du rådfråga läkare före användning.
- Vi rekommenderar att du inte använder den här enheten längre än 20 minuter åt gången. Förlängd användning kan göra att produkten överhettas. Om detta inträffar ska du sluta använda apparaten och låta den svalna innan den används igen.

- Om du upplever smärta i muskler eller leder under en längre tid ska du avbryta användningen och kontakta läkare. I hållande smärta kan vara ett symptom på ett allvarligare tillstånd.
- Använd aldrig massageapparaten på öppna sår, brännskador, svullnader, hudsjukdomar eller andra skador.
- Massagen ska vara både behaglig och bekväm. Om du upplever smärta ska du sluta använda fotbadet och kontakta läkare.

LÄR KÄNNA ENHETEN (Fig. A)

1. Funktionsväljare
2. Massagerullar
3. Röda LED-lampor
4. Stänkskydd
5. Vattennivåmärkningar
6. Vattenvärmare
7. Bubblor med vattenstrålar
8. Bärhandtag
9. Dränering
10. Arombehållare
11. Tillbehör (massage, pensel, pimpsten)

BRUKSANVISNING

1. Fyll behållaren med varmt vatten. Se till att vattennivån är under märket för den maximala vattennivån som anges på innerväggen.
2. Placera fotbadet på en plan yta.
3. Anslut till eluttaget. Enheten piper en gång.
4. Sitt ner och placera fötterna i fotbadet.
5. Välj önskad funktion med hjälp av vridreglaget
 - 0 AV
 - 1 BUBBLOR/VIBRATIONER
 - 2 VARM/RÖTT LJUS
 - 3 VARM/BUBBLOR/VIBRATIONER/RÖTT LJUS

Obs: "Varmt" bibehåller endast vattentemperaturen inuti fotmassagen. Funktionen värmer inte upp kallt vatten. Fyll enheten med varmt vatten.

6. Skjut fötterna fram och tillbaka över reflexrullarna för att njuta av en djupt penetrerande massage.
7. Välj ett av tillbehören för att använda pedikyrfunktionen:

Pimpsten: för att ta bort grov hud med mekanisk skrubbing

Borste: för att polera fotsulorna

Massage: för effektiv stimulering och punktmassage på fötterna

Placera tillbehöret på dess avsedda plats mitt i bassängen.
Skjut foten fram och tillbaka över tillbehöret.

EFTER ANVÄNDNING

1. Stäng av enheten och koppla bort den från eluttaget.
2. Bär fotbadet med bärhandtaget.
3. Töm vattnet med dräneringspipen. Häll aldrig vatten över kontrollpanelen.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL


- Använd inte sträva eller slipande rengöringsmedel.
- Efter användning ska du skölja med rent vatten och torka av enheten med en ren och fuktig trasa samt torka den.
- Sänk aldrig ned hela enheten i vatten.


FÖRVARING

- Se till att enheten är bortkopplad och låt den svalna.
- Förvara på en kall och torr plats.

SPECIFIKATIONER

230 V • 50 Hz • 80 W

 **"Miljövänligt bortskaffande"**
Du kan hjälpa till att skydda miljön!

 Kom ihåg att respektera de lokala bestämmelserna: lämna in icke-fungerande elektrisk utrustning till ett lämpligt avfallshanteringscenter."

NOŽNO KOPELJO IN MASAŽO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Varnost električnih naprav podjetja FIRST Austria je v skladu s priznanimi tehničnimi direktivami in zakonskimi predpisi o varnosti. Kljub temu morate vi in drugi uporabniki naprave upoštevati naslednja varnostna navodila:

- Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
- Ta izdelek ni bil zasnovan za namene, ki niso navedeni v tem priročniku.
- Pred priklopom naprave na električno omrežje preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti v vašem domu. Če temu ni tako, se obrnite na prodajalca in naprave ne uporabljajte.
- Zaradi zaščite pred električno nevarnostjo te naprave ali kabla ne potaplajte v nobeno tekočino.
- Če naprava ali napajalni kabel kažeta znake poškodbe, ju ne uporabljajte! Izdelek odnesite v pooblaščen in kvalificiran servisni center na pregled ali popravilo.
- Preden aparat napolnite z vodo, zagotovite, da je izklopljen in izključen iz električnega omrežja.
- Aparata za nožno kopele ne upravljajte brez vode.
- Ne poskušajte pobrati naprave, ki je padla v vodo. Aparat nemudoma izključite.
- Aparata ne poskušajte priključiti ali izključiti z mokrimi dlanmi ali če imate stopala v vodi.
- Aparata med delovanjem ne puščajte nenadzorovanega.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Ne stojte na aparatu za masažo stopal. Aparat uporabljajte le v sedečem položaju.
- Aparat vedno izključite iz električnega omrežja in nato odtecite vodo iz njega.
- Napravo po uporabi, pred čiščenjem in v primeru okvare vedno izključite iz električnega omrežja.
- Ne vlecite neposredno za napajalni kabel. Raje potegnite za vtič, da napravo odklopite iz električnega omrežja.
- Naprava ni igrača. Otroci morajo biti pod ustreznim nadzorom in se z aparatom ne smejo igrati.
- Otroci se ne zavedajo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri delu z električnimi napravami. Zato jim je dovoljeno uporabljati električne naprave samo pod nadzorom. V prisotnosti otrok je treba biti še posebej previden.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, če so pod nadzorom ali so jim dana navodila glede varne uporabe naprave in če razumejo nevarnosti. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so jim dana navodila glede uporabe naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- Ne odgovarjamo za morebitno škodo, ki bi lahko nastala, če se naprava uporablja za nepredvidene namene ali če se uporablja na neprimeren način.
- Popravila in druga dela na napravi lahko izvaja samo pooblaščen strokovno osebje!

FUNKCIJE:

- Akupresurna masažna površina stimulira podplate vaših stopal.
- Ogrevano dno ohranja stalno temperaturo vode in pomaga pri sproščanju utrujenih mišic.
- Poživljajoči mehurčki pomagajo pri sproščanju mišičnega tonusa.
- Pomlajajoča masaža za spodbujanje podplatov vaših stopal.
- Pedikurno središče s tremi nastavki po meri za glajenje, blaženje in luščenje vaših stopal.

POZOR

- Če imate pomisleke glede zdravja, se pred uporabo aparata za masiranje nog posvetujte s svojim zdravnikom.
- V primeru nosečnosti, diabetesa ali boleznih se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
- Priporočamo, da tega aparata ne uporabljate več kot 20 min hkrati. Zaradi prekomerne uporabe se izdelek lahko segreje. V tem primeru, prekinite uporabo in pred ponovno uporabo počakajte, da se aparat ohladi.
- Če občutite dolgotrajno bolečino v mišicah ali sklepah, aparata ne uporabljajte več in se posvetujte s svojim zdravnikom. Stalna bolečina je lahko simptom resnejšega bolezenskega stanja.
- Masažnega aparata nikoli ne uporabljajte, če imate sveže rane, opekline, otekline, trpite

za boleznimi kože ali drugimi telesnimi poškodbami.

- Masaža mora biti prijetna in udobna. Če občutite bolečino, prenehajte uporabljati nožno kopel in se posvetujte s svojim zdravnikom.

VEČ INFORMACIJ O APARATU (slika A)

1. Vrtljivo stikalo
2. Masažni valjčki
3. Rdeči lučki LED
4. Pokrov za preprečevanje pljuskanja
5. Oznake za raven vode
6. Grelnik vode
7. Vodne šobe
8. Ročaj za prenašanje
9. Odtokanje vode
10. Zaboječek z aromami
11. Nastavki (masaža, krtača, plovec)

NAVODILA ZA UPORABO

1. V posodo nalijte toplo vodo. Zagotovite, da je raven vode nižja od oznake za najvišjo dovoljeno raven vode, navedene na notranji strani posode.
2. Nožno kopel postavite na ravno površino.
3. Napajalnik kabel priključite v električno omrežje. Aparat enkrat zapiska.
4. Usedite se in stopali pomaknite v nožno kopel.
5. Z vrtljivim gumbom izberite zeleno funkcijo
 - 0 IZKLOPLJENO
 - 1 MEHURČKI/VIBRIRANJE
 - 2 TOPLO/RDEČA LUČKA
 - 3 TOPLO/MEHURČKI/VIBRIRANJE/RDEČA LUČKA

Opomba: S funkcijo »Toplo« boste le ohranili temperaturo vode v aparatu za masiranje stopal, ne boste pa segreti hladne vode. Zato v aparat nalijte toplo vodo.

6. Sprostite se s pomočjo globoke masaže – stopala pomikajte naprej in nazaj po masažnih valjčkih.
7. Če želite uporabiti pedikurno središče, izberite enega od nastavkov:
 - Plovec:** za odstranjevanje trde kože z mehanskim drgnjenjem
 - Krtača:** za poliranje podplatov vaših stopal
 - Masaža:** za učinkovito stimulacijo in točkovno masažo stopal
 Nastavek namestite na osrednji položaj v posodi.
S stopalom se pomikajte naprej in nazaj po nastavku.

PO UPORABI

1. IZKLOPITE aparat in ga izključite iz električnega omrežja.
2. Aparat za nožno kopel predstavljajte tako, da poprimete za ročaj za prenašanje.
3. Vodo odtecite prek čepa za odtokanje. Nikoli ne polivajte vode po nadzorni plošči.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil.
- Po uporabi splaknite s čisto vodo in obrišite s čisto, vlažno krpo ter obrišite aparat.
- Aparata nikoli ne potopite v vodo v celoti.

SHRAMBA

- Zagotovite, da je aparat izključen in da se je ohladil.
- Hranite v suhem in hladnem prostoru.

TEHNIČNI PODATKI

230 V • 50 Hz • 80 W

"Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov"

— Vedno zaščitite okolje pred onesnaženjem! Upoštevajte lokalne predpise: iztošeno električno napravo odpeljite v ustrezen zbirni center."

БАР АЯҚҚА АРНАЛҒАН ВАННАЛЫҚ СПА ЖӘНЕ МАССАЖЕР

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңіздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Электр тоғы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндету үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Құрылғыға су құяр алдында, оның сөндірілгеніне және қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Аяққа арналған спаны сусыз пайдаланбаңыз.
- Суға түсіп кеткен құрылғыны алуға ұмтылмаңыз. Оны бірден ажыратыңыз.
- Су қолдарыңызбен немесе аяқтарыңыз суда тұрғанда, құрылғыны қосуды немесе ажыратуды болмаңыз.
- Құрылғы істеп тұрған кезде, оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Аяқ массажерінің ішінде тұрмаңыз. Оны тек отырып қолданыңыз.
- Суды ағызар алдында, құрылғыны әрқашан қуат көзінен ажыратыңыз.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Қуат сымынан ұстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзінен ажырату керек болса, штепсель ашасынан ұстап тартыңыз.
- Бұл құрылғы ойыншық емес. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау қажет.
- Балалар электрлік құрылғылармен жұмыс істегенде туындауы мүмкін қауіптерді

түсіне алмайды. Сондықтан олар электрлік құрылғыларды қолданғанда, балаларды қараусыз қалдырмаңыз. Балалар жақын жүрсе, айрықша абай болу керек.

- 8 жастан асқан балаларға бұл құрылғыны дұрыс пайдалану жөнінде нұсқаулар берілген болса немесе жандарында ересек адам қадағалап тұрса және де бұған қатысты қауіптерді түсінетін болса, оларға құрылғыны пайдалануға болады. Тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргізбеуі тиіс, тек 8 жастан асса және ересектердің қадағалауымен ғана орындауға болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
- Бұл құрылғыны физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер құрылғыны пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.
- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

ФУНКЦИЯЛАРЫ:

- Нүктелі массаж беті табандарыңызды демалдыруға көмектеседі.
- Қыздырылған түбі судың температурасын тұрақты ұстап, шаршаған бұлшықеттерді босаңсытады.
- Жандандыратын көпіршіктер бұлшықеттің шаршауын басуға көмектеседі.
- Табандарыңызды арқылы емдеуге арналған күш қайтаратын массаж.
- Аяғыңызды жұмсартатын, тегістейтін және қабыршақтайтын 3 арнайы саптамасы бар педикюрлік көмекші.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Денсаулығыңызға қатысты қандай да бір мәселелер болса, бұл аяқ массаж жасағышын пайдаланудан бұрын дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Жүктілік, қант диабеті жағдайында немесе ауырып жүргенде пайдаланудан бұрын дәрігермен кеңесіңіз.

- Бұл құрылғыны бір уақытта 20 минуттан артық пайдаланбағаныңыз дұрыс. Артық пайдалансаңыз, өнім қызып кетуі мүмкін. Егер қызып кетсе, пайдалануды тоқтатып, оны қайта пайдаланудан бұрын салқындатыңыз.
- Егер бұлшықеттеріңізде немесе буындарыңызда ұзақ ауырсыну сезімі байқалса, пайдалануды тоқтатып, дәрігерден кеңес алыңыз. Ұздіксіз ауырсыну ауыр жарақаттың белгісі болуы мүмкін.
- Массажерді ашық жараларға, күйіктерге, ісіктерге, тері ауруларына немесе басқа жарақаттарға пайдаланушы болмаңыз.
- Массаж жағымды әрі жайлы болуы керек. Егер ауырсыну пайда болса, аяқ ваннасын қолдануды тоқтатып, дәрігермен кеңесіңіз.

ҚҰРЫЛҒЫҢЫЗ ТУРАЛЫ БІЛІП ЖҮРІҢІЗ

(А суреті)

1. Айналымалы қосқыш
2. Массаж біліктері
3. Қызыл жарық диодтары
4. Шашыратпайтын қақпақ
5. Су деңгейінің белгілері
6. Су жылытқыш
7. Су көпіршігі ағындары
8. Тасымалдау тұтқасы
9. Су ағызу
10. Хош иісті қорап
11. Саптама (массаж, щетка, пемза)

ҚОЛДАНУҒА ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛАР

1. Ыдысқа жылы су құйыңыз. Су деңгейінің ішкі қабырғада көрсетілген ең жоғарғы су белгісінен төмен екеніне көз жеткізіңіз.
2. Аяқ ваннасын тегіс жерге қойыңыз.
3. Қуат көзіне қосыңыз. Құрылғы бір рет дыбыстық сигнал шығарады.
4. Отырыңыз да, аяқтарыңызды ваннаға салыңыз.
5. Тұтқалық басқару қосқышымен қажетті функцияны таңдаңыз
 - 0 ӨШІРУЛІ
 - 1 КӨПІРШІК/ДІРІЛ
 - 2 ЖЫЛЫ/ҚЫЗЫЛ ШАМ
 - 3 ЖЫЛЫ/КӨПІРШІК/ДІРІЛ/ҚЫЗЫЛ ШАМ

Ескерту: «Жылы» аяқ массаж жасағышының ішіндегі судың температурасын ғана ұстап тұрады, ол суық суды қыздырмайды, құрылғыға жылы су құйыңыз.

6. Аяқтарыңызды рефлекстік біліктерде артқа-алға қозғалтып, терең жасалатын массаждан жақсы әсер алыңыз.

7. Педикюрлік көмекшіні пайдалану үшін саптамалардың бірін таңдаңыз:
 - Пемза:** теріні механикалық ысқылау арқылы кетіруге арналған
 - Щетка:** аяқ табанын тазалауға арналған
 - Массаж:** тиімді демалдыруға және аяқтың нүктелік массажаға арналған
 Саптаманы бассейндегі қажетті орынға қойыңыз. Саптамада аяқты алға-артқа қозғалтыңыз.

ПАЙДАЛАНУДАН КЕЙІН

1. Құрылғыны ӨШІРІҢІЗ, сосын ток көзінен ажыратыңыз.
2. Тасымалдау тұтқасы арқылы аяққа арналған спаны алып жүріңіз.
3. Ағызу шүмегі арқылы судан босатыңыз. Басқару тақтасынан асырып, суды төгуші болмаңыз.

КҮТУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Қатты немесе абразивті тазартқышты қолданбаңыз.
- Пайдаланудан кейін таза сүмен шайып, дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз.
- Ешқашан құрылғыны суға салмаңыз.


САҚТАУ

- Құрылғының желіден ажыратылғанына және салқындатылғанына көз жеткізіңіз.
- Салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

230 В • 50 Hz • 80 Вт

 **Қоршаған ортаға зиян тигізбейтін әдіспен жою**

 Әрқашан қоршаған ортаны ластанудан қорғаңыз! Жергілікті ережелерді сақтауды ұмытпаңыз: істен шыққан электр жабдықтарды қалдықтарды жоятын тиісті орталыққа жеткізіңіз.

A

